

減少碳排放 Towards Carbon Reduction

07

公共照明節約能源

Energy Saving in Public Lighting



公共照明節約能源

Energy Saving in Public Lighting

《香港氣候行動藍圖 2030+》概述了應對氣候變化的中、長期工作及減碳目標，目標是把二零三零年香港的碳排放量由二零零五年的水平降低 65% 至 70%。為此，我們已推行多種措施減少能源消耗，以達致上述減排目標。

為配合減低碳強度的目標，並進一步提升香港公共照明的能源效益，我們在二零一七至一八年度推出發光二極管 (LED) 公共照明更換計劃，把傳統路燈、高架道路標誌及路邊泛光燈，以及位於行人天橋和行人隧道的熒光燈管更換為 LED 照明設備。二零二四至二五年度，計劃擴展至涵蓋所有行人天橋和行人隧道照明燈、公共運輸交匯處高懸燈和地下行車通道照明燈，預計於二零二九年完成所有更換工程。我們的目標是為市民提供安全、優質、可靠和可持續的公共照明服務。

The “Hong Kong's Climate Action Plan 2030+” outlined the medium and long-term work against climate change and carbon reduction objectives, with an aim to reduce Hong Kong's carbon emission by 65% to 70% by 2030 using 2005 as the base. To this end, we have introduced various measures to reduce energy consumption to help achieving the target.

To align with the objectives of reducing carbon intensity with the vision to further enhance the energy efficiency of public lighting in Hong Kong, we launched the Light Emitting Diode (LED) public lighting replacement programme in 2017/18 to replace the conventional road lights, gantry sign and roadside floodlights, and fluorescent tubes at footbridges and subways with LED luminaires. In 2024/25, the programme has been extended to cover all lightings at footbridges and subways, high-bay lights at Public Transport Interchanges (PTIs) and lights at underpasses, targeted for completion by 2029. We aim to provide safe, high quality, reliable and sustainable public lighting services to the public.



LED 公共照明更換計劃的成效

Achievement in LED Public Lighting Replacement Programme

由二零二四年四月一日至二零二五年三月三十一日，我們更換了約 19,000 盞照明燈，遠超我們的年度目標。自計劃在二零一七至一八年度展開以來，我們更換了約 165,000 盞不同類型的照明燈，涵蓋全港約 95% 的路燈、約 47% 的行人天橋和行人隧道熒光燈管、約 19% 的公共運輸交匯處照明燈和約 16% 的地下行車通道照明燈，合共節省約 83,000,000 千瓦小時的電能，相當於減少排放 49,800 噸溫室氣體。

我們將會繼續留意 LED 照明設備及其他照明技術的發展，以提供更環保和節能的公共照明系統。

From 1 April 2024 to 31 March 2025, we replaced about 19,000 lighting points, significantly exceeding our annual target. Since the programme began in 2017/18, we have replaced around 165,000 lighting points of various types, covering about 95% of total road lights, 47% of fluorescent tubes in footbridges and subways, 19% of lighting points at PTIs, and 16% of lighting points in underpasses across Hong Kong. This has resulted in total energy savings of about 83,000,000 kWh, equivalent to a reduction of 49,800 tonnes of greenhouse gas emissions.

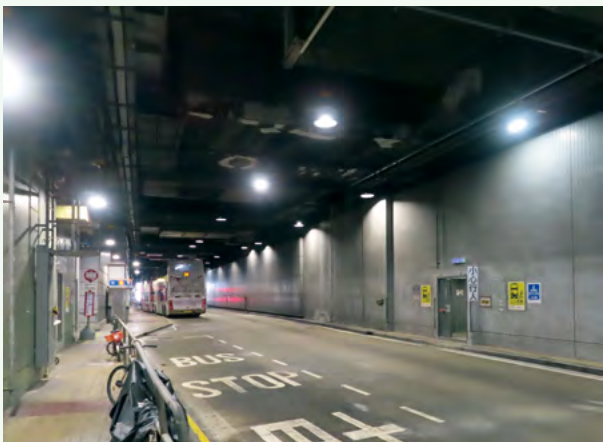
We will continue to monitor the development of LED luminaires and other lighting technologies with a view to developing a more environmentally friendly and energy-saving public lighting system.

更換 LED 燈

Replacement of LED Lights



渡船街與登打士街交界橫跨渡船街行人天橋的 LED 照明
The LED lighting at Footbridge across Ferry Street at junction with Dundas Street



荃灣西站公共運輸交匯處的 LED 照明
The LED lighting at Tsuen Wan West Station Public Transport Interchange



屯門公路下方近海韻花園的地下行車通道的 LED 照明
The LED lighting at Underpass underneath Tuen Mun Road near Rhine Garden

辦公室節約能源


Energy Saving in Office

節能措施


Energy Saving Measures

我們會竭盡所能在辦公室減少耗電量，並已公布下列措施：


We endeavour to reduce energy consumption in office and have promulgated the following measures:

- 


委派能源督導員以監察照明設備的使用情況，確保照明光度保持在可接受的最低水平

Appoint Energy Wardens to monitor the usage of lighting equipment and to keep the illumination level to the minimum but acceptable level
- 


在炎夏季節保持空調溫度不低於攝氏 25.5 度

Maintain air-conditioning temperature not lower than 25.5° C in hot seasons
- 


在午膳時間或長時間離開辦公室時關掉電燈

Switch off lights during lunch or when staff are away for long periods
- 

關掉不使用的電腦設備及電器

Switch off computer equipment and electric appliances when not in use
- 

多使用樓梯上落辦公室內各樓層

Encourage the use of staircase for inter-floor traffic
- 

利用裝設於各路政署辦公室的獨立電錶以監察用電情況

Monitor the electricity consumption of offices of the Highways Department with individual electricity meters installed

我們一直研究改善路政署辦公室設施的可行性，以進一步減低辦公室的耗電量。在二零二五年年初，我們已經把何文田政府合署辦公室部分舊有的可變冷劑流量冷氣機，更換為更節能的冷氣機。如撥款申請獲得通過，何文田政府合署辦公室內另外三部舊有的可變冷劑流量冷氣機和該辦公室的製冷空調系統之更換工程，最早可在二零二五至二六年度開展。

The feasibility of upgrading facilities to achieve a further reduction in energy consumption has been explored. Some aged Variable Refrigerant Volume (VRV) air-conditioning units in our offices at Ho Man Tin Government Offices were replaced with more energy-saving ones in early 2025. Subject to the approval of funding, the replacement of another three aged VRV and chiller air-conditioning systems in our offices at the same premises may commence in 2025/26 at the earliest.

在二零二四至二五年度，本署的耗電量及相應間接氣體排放量的數字載於下表：

Electricity consumption in 2024/25 with corresponding indirect gas emission figures:

辦公室 Offices	耗電量 Electricity Consumption (千瓦小時 kWh) [與二零二三至二四年度相比] [Comparison with 2023/24]	間接氣體排放量 Indirect Gas Emissions (公斤 kg)		
		二氧化硫 SO ₂	氮氧化物 NO _x	可吸入懸浮粒子 RSP
長沙灣廣場 Cheung Sha Wan Plaza	10,166 -3.71%	19.42	11.79	0.61
新領域廣場 Grand City Plaza	22,680 -3.33%	43.32	26.31	1.36
何文田政府合署 Ho Man Tin Government Offices	902,971 2.03%	1,724.67	1047.45	54.18
南豐商業中心 Nan Fung Commercial Centre	417,086 0.39%	796.63	483.82	25.03
北角政府合署 North Point Government Offices	142,749 -11.23%	272.65	165.59	8.56
One Sky Parc ¹	444,178 (N/A)	848.38	515.25	26.65
海濱廣場一座 The Harbourfront Tower 1	59,495 -14.03%	113.64	69.01	3.57
海濱廣場二座 The Harbourfront Tower 2	12,790 -7.61%	24.43	14.84	0.77
工業貿易大樓 Trade and Industry Tower	693,528 2.49%	1,324.64	804.49	41.61

¹ 在二零二零年至二零二三年期間陸續有新辦事處遷入 One Sky Parc，因而並無比較這段時間的耗電量。
Offices were progressively moved into One Sky Parc from 2020 to 2023, so no comparison was made.

減排表現 Contribution to Reducing Emission



環保車輛 Environmentally Friendly Vehicles

以電動車取代傳統車輛，有助改善路邊空氣質素和減少溫室氣體排放，從而提升公眾健康與福祉。我們早前獲批准更換一部房車為電動車，相關採購過程正在進行中。為響應政府推廣使用電動車的措施，我們會繼續探討在車隊的傳統車輛到期更換時，將其更換為電動車的可行性。

Replacing conventional vehicles with electric vehicles (EV) can help improve roadside air quality and reduce greenhouse gas emissions, which in turn enhances the health and well-being of the community. Approval was earlier given for the replacement of one saloon car with an EV, and the procurement process is in progress. To echo the government's initiative in promoting the use of EV, we will continue to explore the feasibility of replacing conventional vehicles in our fleet with EVs when they are due for replacement.

